

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ястребов Олег Александрович

Должность: Ректор

Дата подписания: 25.05.2023 16:40:08

Уникальный программный ключ:

ca953a0120d871083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования**

**«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Институт гостиничного бизнеса и туризма**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**43.03.02 «Туризм»**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Международный туризм**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» является приобретение обучающимися иноязычной коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать второй иностранный язык для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, а также для профессиональной деятельности. В соответствии с данной формулировкой к цели освоения дисциплины относится овладение нормами второго языка как системно-структурного образования на фонетическом, лексическом и грамматическом уровнях.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	(для изучающего иностранный язык) УК-4.1. Владеет взаимосвязанными видами продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод; УК-4.2. Владеет иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневной-бытовой сферах иноязычного общения; УК-4.3. Способен использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности по направлению подготовки (специальности) (для изучающего русский язык как иностранный) УК-4.4. Эффективно и в полном объеме решает профессиональные и научно-профессиональные задачи, реализовывает профессионально-деловые, научно-профессиональные, общекультурные коммуникативные потребности средствами русского языка;

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		УК-4.5. Устанавливает и поддерживает с российскими деловыми партнерами толерантные профессионально-коммуникативные отношения, основанные на уважительном отношении к культурным, социальным, социально-политическим реалиям и ценностям российского общества, на знании норм и правил эффективного взаимодействия, принятых в российских профессионально-деловых сообществах;
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.2. Находит и использует при социальном и профессиональном общении информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп; УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения; УК-5.4. Осуществляет сбор информации по заданной теме с учетом этносов и конфессий, наиболее широко представленных в точках проведения исследования;
ПКУВ-1	Способен применять международный опыт при управлении ресурсами и качеством услуг организаций туристской сферы	ПКУВ-1.1. Вырабатывает управленческие решения на базе объективных результатов анализа международного опыта деятельности организаций туристской сферы

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» относится к вариативной компоненте базовой части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Второй иностранный язык (практический курс)</li> <li>• Деловые коммуникации и культура речи</li> <li>• Иностранный язык</li> <li>• Русский язык как иностранный</li> <li>• Русский язык и культура речи</li> <li>• Межкультурные коммуникации на иностранном языке</li> <li>• Профессиональная этика и этикет</li> <li>• Учебная практика</li> <li>• Факультатив «Деловой иностранный язык»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка и защита выпускной квалификационной работы</li> </ul>
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Второй иностранный язык (практический курс)</li> <li>• Иностранный язык</li> <li>• Русский язык как иностранный</li> <li>• Философия</li> <li>• Межкультурные коммуникации на иностранном языке</li> <li>• Мировая культура и искусство</li> <li>• История России</li> <li>• Мировые религии</li> <li>• Учебная практика</li> <li>• Факультатив «Деловой иностранный язык»</li> <li>• Производственная практика</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Преддипломная практика</li> <li>• Подготовка и защита выпускной квалификационной работы</li> </ul>
ПКУВ-1	Способен применять международный опыт при управлении ресурсами и качеством услуг организаций туристской сферы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Межкультурные коммуникации на иностранном языке</li> <li>• Международные кулинарные концепции</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Преддипломная практика</li> <li>• Подготовка и защита выпускной квалификационной работы</li> </ul>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Страноведение и международный туризм</li> <li>• Мировая экономика и международные экономические отношения</li> <li>• Рынок международного туризма</li> <li>• Международная барная индустрия, сервис вина и напитков</li> <li>• Производственная практика</li> </ul>	

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» составляет 4 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр
		7
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	<b>68</b>	<b>68</b>
в том числе:		
Лекции (ЛК)	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-
Практические/семинарские занятия (СЗ)	68	68
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	40	40
<i>Контроль (экзамен), ак.ч.</i>	36	36
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	144
	зач.ед.	4

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения\*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр	Семестр
		7	8
<b>Контактная работа, ак.ч.</b>	<b>82</b>	<b>34</b>	<b>48</b>
в том числе:			
Лекции (ЛК)	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
Практические/семинарские занятия (СЗ)	82	34	48

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр	Семестр
		<b>7</b>	<b>8</b>
<b>Контактная работа, ак.ч.</b>	<b>82</b>	<b>34</b>	<b>48</b>
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	26	2	24
<i>Контроль (экзамен, зачет с оценкой), ак.ч.</i>	36	-	36
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	144	36
	зач.ед.	4	1

Таблица 4.3. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ЗАОЧНОЙ** формы обучения\*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр	Семестр	Семестр
		<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>
<b>Контактная работа, ак.ч.</b>	<b>32</b>	<b>12</b>	<b>20</b>	<b>-</b>
в том числе:				
Лекции (ЛК)	-	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-
Практические/семинарские занятия (СЗ)	32	12	20	-
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	99	24	48	27
<i>Контроль (экзамен, зачет с оценкой), ак.ч.</i>	13	-	4	9
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	144	36	72
	зач.ед.	4	1	2

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Профессиональная сфера деятельности	Тема 1. Виды туристских и гостиничных предприятий. Тема 2. Туроператорская и турагентская деятельность.	ПЗ
Раздел 2. Профессиональная сфера общения	Тема 3. Совещания. Конференции. Тема 4. Договариваемся о встрече. Тема 5. Деловое общение. Тема 6. В бюро. Тема 7. Рекрутинговое агентство. Тема 8. Профессии. Выбор профессии. Тема 9. Рабочий день.	ПЗ
Раздел 3. Деловая сфера общения	Тема 10. Иностранные языки в жизни и профессии. Тема 11. Средства массовой информации в России и в стране изучаемого языка. Тема 12. Информационные технологии в профессиональной сфере. Тема 13. Разговор по телефону. Речевой этикет.	ПЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; ПЗ – практические занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Технические средства: компьютер, монитор, усилитель звука, микшер, звуковые колонки, 16 ноутбуков, наушники, Microsoft Windows 7 KMS Corp (OS, Windows), MSOffice Professional Plus (офисные приложения, MSOffice)
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Технические средства: компьютер, монитор, усилитель звука, микшер, звуковые колонки, 16 ноутбуков, наушники, Microsoft Windows 7 KMS Corp (OS, Windows), MSOffice Professional Plus (офисные приложения, MSOffice)

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература:

1. Гуревич, Т. М. Лингвокультурология: учебное пособие / Т. М. Гуревич, Н. Н. Изотова. — Москва: МГИМО, 2019. — 252 с. — ISBN 978-5-9228-2132-2. — Текст: электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/294170>;
2. Смирнова, Т. Н. Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Продвинутый уровень: учебник и практикум для вузов / Т. Н. Смирнова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 276 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02468-5. <https://biblio-online.ru/book/nemeckiy-yazyk-deutsch-mit-lust-und-liebe-prodvintyy-uroven-451666>
3. Тарасова, В. В. Деловой испанский язык: учебник и практикум для вузов / В. В. Тарасова. — 2-е изд., испр. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 220 с. —

(Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-9623-4. <https://biblio-online.ru/book/delovoy-ispanskiy-yazyk-450518>

4. Дешевицына, А. Д. Говорить по-китайски без акцента : учебное пособие / А. Д. Дешевицына. — Москва : ВКН, 2022. — 162 с. — ISBN 978-5-7873-1905-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/300632>;

5. Мошенская, Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (B1-C1). "Chose dite, chose faite ii". В 2 ч. Часть 1: учебник и практикум для академического бакалавриата / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 279 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-07868-8. <https://biblio-online.ru/book/francuzskiy-yazyk-professionalnyy-uroven-b1-c1-chose-dite-chose-faite-ii-v-2-ch-chast-1-431958>

6. Буэно Томмазо. Итальянский просто и понятно [Текст] = Italiano Facile / Т. Буэно. - М.: АСТ, 2019. - 640 с. - (Школа итальянского языка Буэно Томмазо). - ISBN 978-5-17-104624-8

7. Лебедев, В. Г. Практический курс арабского литературного языка: нормативный курс в 2 ч. Часть 2: учебник и практикум для вузов / В. Г. Лебедев, Л. С. Тюрева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 286 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02555-2. <https://biblio-online.ru/book/prakticheskiy-kurs-arabskogo-literaturnogo-yazyka-normativnyy-kurs-v-2-ch-chast-2-453048>

8. Бакланова, М. А. Корейский язык: базовый курс: учебное пособие / М. А. Бакланова, Е. А. Хохлова, Ч. Е. Ю. — Москва: Высшая школа экономики, 2021. — 360 с. — ISBN 978-5-7598-2213-4. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/258764>

#### *Дополнительная литература:*

7. Ачкасова, Н.Г. Немецкий язык для бакалавров: учебник / Н.Г. Ачкасова. - Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2014. - 312 с.: ил. - ISBN 978-5-238-02557-5; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=447716>

8. Берсенева, А.В. 9. 9. Немецкий язык: сборник текстов и упражнений для аудиторной и самостоятельной работы студентов / А.В. Берсенева, Н.В. Бессонова; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола: ПГТУ, 2016. - 132 с. - ISBN 978-5-8158-1670-1; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459468>

9. Воронкова, И.С. Французский язык как второй иностранный=LE FRANÇAIS COMME LA DEUXIÈME LANGUE ÉTRANGÈRE: учебное пособие / И.С. Воронкова, Я.А. Ковалевская; Министерство образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО «Воронежский государственный университет инженерных технологий»; науч. ред. Е.А. Чигирин. - Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014. - 149 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-00032-072-3; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=336062>

10. Гонсалес-Фернандес Е.А. Испанский язык. Начальный этап. Уровень А1-А2 [Электронный ресурс]: Учебник и практикум для прикладного бакалавриата / Е.А. Гонсалес-Фернандес, Р.В. Рыбакова, Е.В. Светлова. – 2-е изд., перераб. и доп.:



Электронные текстовые документы. – М.: Юрайт, 2015. – 349 с. – (Бакалавриат. Прикладной курс). <http://lib.rudn.ru/MegaPro2/Web/SearchResult/ToPage/1>

11. Задоевко Т.П. начальный курс китайского языка [Текст]: Учебник Ч. 2/ Т.П Задоевко, Ш. Хуан. – 5-е изд., испр. и доп. – М.: Восточная книга, 2016. – 384 с. ISBN 978-5-7873-0925-6

12. Итальянский язык=L’italiano per i cantanti: практикум / Министерство культуры Российской Федерации, ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет культуры и искусств», Социально-гуманитарный институт, Кафедра иностранных языков и др. - Кемерово: КемГУКИ, 2015. - 168 с. - Библ. в кн. - ISBN 978-5-8154-0301-7; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438312>

13. Левина, М. С. Французский язык: учебник и практикум для академического бакалавриата / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2016. — 488 с. — (Серия: Бакалавр. Академический курс). <https://biblio-online.ru/book/francuzskiy-yazyk-389992>

14. Нарымов, В.Х. Полный курс итальянской грамматики: учебник / В.Х. Нарымов. - Москва: Директ-Медиа, 2014. - 401 с. - ISBN 978-5-4458-8661-7; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=235649>

15. Писаренко, А.В. Немецкий как второй иностранный язык: практикум / А.В. Писаренко; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2014. - 96 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-1676-2; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278503>

16. Семенова В.Д., Лукьянова Г.О., Степанян К.Н., Новикова А.М. Учебно-методическое пособие по арабскому языку Изд. 3-е, перераб. и доп. – М.: Изд-во РУДН, 2015. – 109 с.

17. Стилистика: испанский язык: учебное пособие / Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет»; авт.-сост. А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. - Ставрополь: СКФУ, 2016. - 130 с. - Библиогр. в кн.; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459273>

18. Фелелова, Е.С. Практический курс второго иностранного языка (французский язык): учебное пособие: в 2 ч / Е.С. Фелелова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Новосибирский государственный технический университет. - Новосибирск: НГТУ, 2015. - Ч. 1. - 88 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7782-2611-1; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438314>

#### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Методические указания для самостоятельной работы обучающихся по освоению дисциплины.

2. Методические рекомендации по обеспечению доступности освоения программы обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.


\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.


\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН (положения/порядка).

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

<b>Ст. преподаватель</b>		<b>Н.В. Никулищева</b>
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

<b>Зам. директора по УМР</b>		<b>Л.В. Куклина</b>
_____	_____	_____

_____ Наименование БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
<b>РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:</b>		
<b>Зав. кафедрой туризма и гостиничного дела</b>		<b>О.Ю. Зевеке</b>
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.